

**Germany-Cologne: Transceivers**  
**OJ S 234/2023 05/12/2023**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

Postal address: Linder Höhe

Town: Köln

NUTS code: DE Deutschland

Postal code: 51147

Country: Germany

Contact person: Einkauf

E-mail: [Baerbel.Schlag@dlr.de](mailto:Baerbel.Schlag@dlr.de)

Telephone: +49 3067055137

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.dlr.de/>

Address of the buyer profile: <http://www.dlr.de/>

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Eigetrager Verein

**I.5. Main activity**

Other activity: Forschung und Entwicklung

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Empfangstechnik für Fernerkundungssatellitensystem

**II.1.2. Main CPV code**

31711110 Transceivers

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Lieferung der Empfangstechnik für das Fernerkundungssatellitensystem werden für den Empfang von Sensordaten benötigt.

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.7.**

## **Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 234 400,00 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE Deutschland

Main site or place of performance: DLR e.V. Kalkhorstweg 53 17235 Neustrelitz

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Demodulator (CORTEX HDR-4Gx)

hochratiger Datenempfang (Bitraten bis zu 6400 Mbps verteilt auf bis zu 6 Kanälen)

- vollständig programmierbar und erweiterbar per Softwarefunktionen (Dekoder usw.)
- Datensimulationsfunktionen zur Unterstützung bei Pre-Launch- und Testing-Phase einer Mission
- Bitfehlermessfunktion zur Unterstützung der Fehlersuche und Messungen an der Station
- verschiedenste Ein- und Ausgänge (insbesondere 1200 und 2400 MHz Eingang; für Ka-Band Empfang unverzichtbar)

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Competitive procedure with negotiation

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2023/S 209-658828](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Title:**

Empfangstechnik für Fernerkundungssatellitensystem

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

24/11/2023

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: SAFRAN Data Systems SAS

Postal address: avenue des Andes 5

Town: Courtaboeuf Cedex

NUTS code: FR10 Ile-de-France

Postal code: 91978

Country: France

The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 234 400,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting****Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information****VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammern des Bundes

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telephone: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

Internet address: <http://www.bundeskartellamt.de>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

30/11/2023